



Fünf
Petöfi Lieder
 (Deutsch von Ladislaus Neugebauer)
 im
ungarischen Styl
 für
 eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte
 von
JENŐ HUBAY.
 Opus 31.

Nº1. Ade, mein Täubchen	1 M. — Pf.
Nº2. Niemand hat der Blume jemals es verwehrt	1 M. — Pf.
Nº3. Glatt ist der Schnee	— M. 75 Pf.
Nº4. Zigeunerlied	1 M. — Pf.
Nº5. Ich stand an ihrem Grabe	— M. 75 Pf.

A
Ausgabe für hohe Stimme.

B
Ausgabe für tiefe Stimme.

Mit Vorbehalt aller Arrangements.
Eigenthum des Verlegers für alle Länder. — Eingetragen in das Vereinsarchiv.

BRESLAU JULIUS HAINAUER
Hofmusikalienhändler S. M. des Königs v. Preußen.
New York, Leipzig.
G. Schirmer, C. F. Leede
Budapest, Harmonia





ERNEST van DYCK freundschaftlichst zugeeignet.

Niemand hat der Blume jemals es verwehrt.

Jenö Hubay, Op. 31. N^o 2.

Allegro sostenuto.

p
Niemand hat der Blume

cresc.
jemals es verwehrt, ih-ren Kelch zu öff-nen, wenn der Frühling kehrt. Frühling ist das Mädchen;

cresc.
f

mp
Blume: Liebesmacht, Liebe muss er-blü-hen, wenn der Lenz erwacht.

p
sf

ff *mp*

Dich, mein Mädchen, lieb' ich, seit ich dich er-schaut, hab' in dei-ne See-le

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and transitions to mezzo-piano (*mp*) after the first measure. The piano accompaniment starts with a fortissimo (*ff*) dynamic and then softens to piano (*p*) in the final measure. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

p

mich ver-liebt, so traut, ja, in dei-ne See-le, die voll mil-der Macht

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line maintains a piano (*p*) dynamic throughout. The piano accompaniment also remains at a piano (*p*) dynamic. The musical notation includes various note values and rests, with a fermata over the final note of the vocal line.

cresc. *ff* *mf* *p*

aus dem Zauberspie-gel deiner Au-gen lacht. Heimlich mir im Innern sich die

The third system shows a dynamic progression in both parts. The vocal line starts with a crescendo (*cresc.*), reaches fortissimo (*ff*), then mezzo-forte (*mf*), and finally piano (*p*). The piano accompaniment follows a similar path, starting with a crescendo (*cresc.*), reaching fortissimo (*f*), then piano (*p*), and ending with piano (*p*). Pedal points (*Ped.*) are indicated in the piano part.

dim.

Fra - - ge regt: ob auch mir dein Her - ze, keinem Andern schlägt?

The fourth system concludes the piece with a decrescendo (*dim.*) in both parts. The vocal line and piano accompaniment both end with a decrescendo (*dim.*). Pedal points (*Ped.*) are marked throughout the piano accompaniment.

cresc. *mf*
 Die-se zwei Ge-dan - ken ja-gen sich, o Qual! wie im Herbst die Wol - ke

cresc. *mf*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

dim. *cresc.*
 jagt den Son-nenstrahl. Har-te mei-ner Küs-se nicht die Ro - sen-blüth',

dim. *cresc.*

Ped. Ped. Ped.

mf *cresc.* *f*
 die, von Milch umflossen, dir im An - tltz glüht, irrt' ich un-stät flüchtig

mf *cresc.* *sf* *f*

Ped. Ped. *

f *dim.*
 auf dem Er-denrund, o - der stürzte selbst mich in des To-des Schlund.

f *dim.* *p*

p Stern du mei-nes Glü-ckes, strahl' auf mich her-ab, *cresc.* dass mein Le-ben wer-de

nicht zum fin-ster-n Grab, *f* kann es sein, so lieb' mich, mei-nes Herzens Kron',

p und der Se-gen Got-tes e-wig dir es lohn', *cresc.* und der Se-gen Got-tes e-wig

ff dir es lohn'!

J. 3398 H.



169/1842-1967.



